



Special Feature

## Toward a **More** Livable City

# Let's Take the **JR Kusatsu Line!**

みんなで乗ろう! 草津線

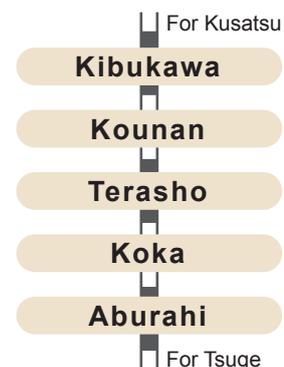


The JR Kusatsu Line is not only our daily means of transportation for commuting to work and school, but also plays an important role in community development. However, the number of users has been decreasing year by year due to various social factors such as population decline and the COVID-19 pandemic. As a result, the frequency of services could be further reduced in the future.

Public transportation is not guaranteed; it is maintained only when there are enough users. We invite you to join us in considering what we can do now to preserve the JR Kusatsu Line for the future.

● Inquiries: Kokyo Kotsu Suishin Ka (Tel) 69-2215 (Fax) 63-4601

### JR Kusatsu Line (Koka City)



# The Kusatsu Line is **Essential** for Koka City to Become a **More Livable City**.

The JR Kusatsu Line is a very important part of our public transportation network, promoting community development and making Koka City an attractive place to live. While many of us often travel by car, it's essential to protect transportation options for those who cannot drive.

## What if the JR Kusatsu Line is discontinued?

I'll need to think about moving to another place that is convenient for my children to go to school.



If I give up my driver's license, I'll have no way to travel...



I'll have to leave home very early in the morning to avoid the commuter traffic...



I'll have to have my parents drive me to school...



Without the Kusatsu Line, Koka City's population might decrease as residents move elsewhere in search of a more comfortable living environment.

**It is important to take action now, for the future of our community!**



## Protect JR Kusatsu Line Together Project!



If Koka citizens ride the Kusatsu Line one extra time per month, we can increase the annual number of passengers by 2 million. The increase in users could also lead to an increase in frequency of services!

### Protect JR Kusatsu Line Together Project **Part 1**

## The More You Come, the More You'll Love Kibukawa! Community Project "PLAT Kibukawa"

At Kibukawa Station, which connects the JR Kusatsu Line, Omi Railway, and Shigaraki Kogen Railway, a community project "PLAT Kibukawa" is underway to envision the future of the station area.

Around the south exit, mobile homes have been set up, housing pop up cafes and a study/rest space. There are also various fun events with food trucks and stalls for visitors to enjoy daily.

Please take a ride on the JR Kusatsu Line and experience the charms of Kibukawa!

**Period** Until **December 25 (Wed)**

**Where** PLAT Hiroba at the south exit of Kibukawa Station

For more information about events and stalls



Organized by: Kibukawa Area Platform  
Cooperation by: Ritsumeikan University Abe Laboratory

● **Inquiries: Toshi Keikaku Ka** Tel **69-2205** Fax **63-4601**

キブカワ実験中

Kibukawa Project in Progress



Heating and Wi-Fi are available inside the mobile homes! Please make use of the space to study or talk with your friends until your train time!



Enjoy an illuminated Christmas tree made from scrap wood!



Lights come on at night!

# How Will Things Change? Using Your My Number Card as a Health Insurance Card **Vol.3**



マイナンバーカードの保険証利用 Vol.3

From December 2, 2024, paper health insurance cards will no longer be issued. Instead, a new system called 'Myna Hokensho' will be introduced.

**You can use your health insurance card until the expiration date indicated on your health insurance card.**

## Frequently Asked Questions About Myna Hokensho

**Q:** When my health insurance coverage changes, do I need to register again to use Myna Hokensho?

**A:** No, you don't need to register again.

**Q:** Even after registering to use the Myna Hokensho, do I still need to go through the switching process when my health insurer changes?

**A:** If you lose your eligibility for employee's insurance due to retirement and join National Health Insurance, or if you lose your eligibility for National Health Insurance due to new employment, you are required to go through the same switching process as before.

You can register online for Myna Hokensho and confirm your registration information via the Myna Portal website.

Myna Portal website  
(<https://myna.go.jp>) ▶



**Inquiries** (Contact Hoken Nenkin Ka for information on Health Insurance Cards)  
Hoken Nenkin Ka ☎ 69-2140 ☒ 63-4618

(Contact the Shimin Ka for information on applying for a My Number Card or registering for Myna Hokensho)  
Shimin Ka ☎ 69-2139 ☒ 65-6338

## Saturday Application for My Number Card on December 7

『マイナンバーカード申請』休日窓口を開催します

A new system called 'Myna Hokensho' has been introduced. Your My Number Card can be used as a Health Insurance Card, too. Why don't you take this chance to apply for a My Number Card?

**Application takes about 10 minutes per person.**

\*Please note that the application counter may be crowded.

**You can have your portrait taken on the spot**

**No charge for application**

The My Number Card will be mailed to your home approximately one and a half months after application.

**When** December 7 (Sat), from 9:00 to 16:00

**Where** Shimin Ka, 1st floor of Koka City Hall

### Eligible Persons

You must meet all criteria below

- You are a registered resident of Koka City
- You are not planning to move out within 2 months
- You haven't applied for a My Number Card
- You can come to the venue in person (to have your portrait photo taken)

### Documents to Bring

- One or two personal identification documents  
One document with a photo on it such as a driver's license or residence card, or two documents without a photo on it such as a health insurance card.
- A notification card or an application form with a QR code, if you have one.  
This will make the process even easier.

**Inquiries** Shimin Ka ☎ 69-2139 ☒ 65-6338

City website ▶



# December 3-9 is Disability Awareness Week

12月3日～9日は「障害者週間」です

Disability Awareness Week aims to promote interest in and understanding of the welfare of people with disabilities broadly, and to motivate people with disabilities to participate in activities in all areas of society, economy, culture and other fields.

## What is Reasonable Accommodation?

When someone with a disability asks for help, reasonable accommodations should be made. Each situation is different and there are various types of disabilities, which differ from person to person. It's important to understand the specific needs of the individual and to ask them what they would like.

### Examples of Reasonable Accommodation When Communicating

Speak  
Slowly

Be specific  
and clear



Write



Use Real Objects  
and Pictures



Convert Text to Speech



## Do You Know This Symbol? Help Mark

The Help Mark is a national symbol that shows someone needs assistance and consideration. Some people have disabilities or difficulties that are not obvious just by looking at them.



For example...

Artificial legs and joints, internal impairments, chronic illnesses, early pregnancy, intellectual disabilities, psychological disorders, developmental challenges, dementia, as well as visual, auditory, and speech impairments, including individuals who require sign language or written communication, among others.

If you see someone wearing the Help Mark, please offer them your seat on a train or bus, or help them in any way they need.

Your assistance is also important during emergencies, such as transportation accidents or evacuations due to disasters.

Help Marks are distributed for free to those who need them.

### Where to get the Help Mark

- Shogai Fukushi Ka and Choju Fukushi Ka (1st floor of Koka City Hall)
- Each Chiiki Shimin Center
- Each Chiiki Hokatsu Shien Center
- Shogai Fukushi Ka (Shiga Prefectural Office)
- Koka Hokencho Public Health Center (Shiga Prefectural Government Joint Office)

**Inquiries** Shogai Fukushi Ka ☎ 69-2162 ☎ 63-4085

## Logo for the Multicultural Center Has Been Chosen!

多文化共生センターロゴ決定!

The logo for the Multicultural Center, which opened in May, has been finalized. The logo is a combination of a shuriken and circles representing the connection between us all as human beings. The logo visually represents Koka's uniqueness and highlights the center's role as a gathering place for people from different backgrounds. In other words, it symbolizes a space for multicultural exchange.



**Inquiries** Tabunka Kyosei Center (Shimin Katsudo Suishin Ka)  
☎ 70-3721 ☎ 70-6046

# We can work together to solve life's challenges.

You're not alone. Reach out to us first.

Let's tackle it together.

生活の困りごとと一緒に考えます



The "Living Support Desk" at the Seikatsu Shien Ka accepts consultations from those who have concerns about their daily lives. Please feel free to come to our office or call us for consultation before your concerns become more complicated or serious. If it is difficult to come to the office, a consultation support staff can visit you.

## Are You Facing Any of These Problems?

- I want to work but do not have the self-confidence
- I can't pay my rent and have to move out of my apartment
- I do not have enough money for living expenses
- I have a family member who is a shut-in at home and I am worried about his/her future

## First, Visit the Seikatsu Shien Ka

- The consultation support staff will think together with you about what to do for your problems and worries.
- Applying for public assistance is a right of every citizen. We all have the potential of needing help. Please do not hesitate to speak with us.

- (1) Please share your problems and concerns with us.
- (2) We will review your consultation and consider appropriate measures. Depending on your inquiry, we will provide necessary information and connect you to a specialized organization that can help.
- (3) We will work together to understand your life situation and problems.
- (4) Together, we will find a solution to help you achieve self-sufficiency.
- (5) We will provide support based on the plan we create together.
- (6) After your problems are resolved, we will continue to support you to ensure you lead a stable life.

**Inquiries** Seikatsu Shien Ka

☎ 69-2158 8:30-17:15 (closed on Weekends, national holidays, New Year holidays)

# Information on Services During the New Year Holidays

年末年始の業務案内

**Closed** December 28 (Sat) – January 5 (Sun)

**Counter Services** Marriage/birth/death notifications can be submitted to day and night shift security staff at city hall during the closed period.

During this time, convenience store printers cannot be used to issue family registers, residence certificates, seal impression certificates, tax certificates, and income certificates.

**Service Suspension Period**

December 29 (Sun) – January 3 (Fri)

# Collection Schedule for Household Garbage and Human Waste from Non-flush Toilets During the Year End and New Year Period

年末年始の家庭ごみ、し尿汲取りの収集日程

## Collection of Household Garbage

Due to the extremely high volume of garbage during the year-end and new-year period, normal collection times and routes may be significantly changed. Please be sure to put out your garbage at the collection point by 8:00 a.m. Also, please be sure to check the garbage calendar as the collection items and collection days may differ from the usual schedule. (Garbage calendars are available at city hall and each Chiiki Shimin center, as well as on the city website.)

- Household Waste Drop-off Facilities (Local Eco-Stations and Koka Koiki Gyosei Kumiai Eisei Center (Koka and Konan Administrative Union Sanitary Center))

**Closed** December 31 (Tue) – January 3 (Fri)

\*Please check the garbage calendar for where to take non-burnable garbage.

\*To drop off large sized burnable garbage (over 80cm in total length, width, and height) at the Sanitation Center, please make a reservation at least one day in advance. ☎ 62-5454

## Oversized Garbage

Area	Designated Contractors	Collection Application Deadline	Last Collection Day of the Year
Minakuchi and Shigaraki	Minakuchi Tekunosu (☎ 0748-62-5311)	December 13 (Fri)	December 21 (Sat)
Tsuchiyama	Hirose (☎ 0748-52-0943)	December 12 (Thu)	December 19 (Thu)
Koka and Kounan (甲南)	Nichiei Hino (☎ 0748-53-3941)	December 19 (Thu)	December 26 (Thu)

\*Please apply directly to the designated contractor in your area.

\*Please apply as early as possible, as the schedule is subject to change depending on the status of applications.

## Sewage From Non-Flush Toilets

Designated Contractors	Year End	New Year	Area	District	
	Application Deadline	Start Date			
Minakuchi Tekunosu (☎ 0748-62-1959)	December 9 (Mon)	January 6 (Mon)	Minakuchi	Whole area of Minakuchi	
			Shigaraki	Nagano	Kita Shin-machi, Kitade-cho, Tonya-machi, Tosei-cho, Hiroshiba-cho, Higashi Nihonmaru-cho, Kami Nihonmaru-cho, Shin Nihonmaru-cho, Minorigaoka-cho, Ogama-cho, Fukushima-cho, Tsuji-machi, Naka-machi, Banba-cho, Honmachi, Nakade-cho, Moto-machi, Suehiro-cho, Yakiyacho, Asahi-machi, Hairando-cho, Tsukushigaoka-cho
					Eda, Koyama (神山), Tashiro, Hata
Hirose (☎ 0748-53-3941)	December 9 (Mon)	January 6 (Mon)	Tsuchiyama	Ono (大野) Gakku* *Gakku: School District	
			Koka	Ohara Gakku (except for Sagami and Ohara Ichiba), Aburahi Gakku, Sayama Gakku,	
			Kounan	Whole area of Konan (甲南)	
Nichiei Hino (☎ 0748-52-0943)	December 9 (Mon)	January 6 (Mon)	Tsuchiyama	Whole area of Tsuchiyama except for Ono (大野) Gakku	
			Koka	Sagami, Ohara Ichiba	
			Shigaraki	Nagano	Atago-machi, Zaimoku-cho, Taisho-machi, Shin-machi, Matsuo-cho, Minami Matsuo-cho, Sakae-machi
Kohara, Tarao, Kumoi, Asamiya					

\*No urgent requests will be accepted during the holiday period, so please contact the collection contractor in your area as soon as possible.

**Inquiries** Seikatsu Kankyo Ka ☎ 69-2145 ☎ 63-4582

# 2025 Koka City Coming of Age Day Celebrations “Koka Hatachi No Tsudoi”

2025年甲賀市20歳のつどいを開催します

The Koka City Coming of Age Ceremony “Hatachi no Tsudoi” will be held to celebrate those who have turned 20 years old in the past year.

**Date** January 12, 2025 (Sun)  
Opening and Reception: 13:30

**Part 1 Commemorative Ceremony**  
14:00-14:30

**Part 2 Commemorative Event**  
14:40-15:30

**Venue** Aikoka Shimin Hall

## Eligible Persons

Those born between April 2, 2004 and April 1, 2005, and meet one of the following criteria:

1. Registered resident of Koka City
2. Those who are not currently registered as residents of Koka City, but attended school in Koka City or work in Koka City, and wish to participate in the Koka City Coming of Age Ceremony (Hatachi No Tsudoi)



## Invitation Postcard

Invitation postcards will be sent to eligible persons. Please bring this postcard with you to the event. If you have not received the invitation postcard or if you have moved out of Koka City, you can apply to participate by submitting an application form via the city website. The invitation postcard will be sent to the address you entered on the application form.

- Only eligible persons will be permitted to enter the venue. Persons requiring assistance or an attendant are asked to notify Shakai Sports Ka in advance. See Inquires below.

**Inquiries** Shakai Sports Ka ☎ 69-2248 ☒ 69-2293

City website ▶



## December 1 - A Day to Think about Life

【いのち】について、考える日

December 1 is the “Day of Life. It was designated by the Ministry of Health, Labor and Welfare in 2001 as a day for everyone to think about life.

If you are worried about something, talk to someone, such as a family member or friend. You may think, “I can’t talk to anyone, I don’t want to talk to anyone. . . but I want someone to listen.” Remember that you are not alone and a variety of consultation services are available. We can support each other to live our best lives.

### Mental Health Check

Kokoro no Taionkei ▼

“Kokoro no Taionkei” is an online mental health checkup system. By answering a few simple questions, you can understand the mental health of yourself and your family.



世田 大

### Consultation Hotlines (Please feel free to contact any of hotlines below)

**Life Hotline** ☎ 077-567-5560 (①10:00-12:00, ②13:00-21:00, Every day except New Year’s holidays)

**Shiga Life Hotline** ☎ 077-553-7387 (10:00-20:30 on Fridays, Saturdays, Sundays, Mondays)

**Kyoto Life Hotline** ☎ 075-864-4343 (Year-round, 24-hour access)

**Koka Sukoyaka Shien Ka** ☎ 69-2168 (8:30-17:15 on weekdays)

Other consultation hotlines ▼



# Consultation Corner

December 15 to January 14, 2025

Consultation services are provided for free. Feel free to use them.

Consultation Topic/Contact Details	When	Available Times	Where/ Other Information
<p><b>Daily Life and Work Consultations (Life Support Desk)*</b></p> <p>Concerns about daily life, work, etc. *No application required. Support provided by: General support staff or employment support staff. <b>Contact</b> Seikatsu Shien Ka ☎ 69-2158 ☎ 63-4085</p>	Monday to Friday (except national holidays)	8:30-17:15	Seikatsu Shien Ka 1st Floor, Koka City Hall
<p><b>Consumer Affairs Consultations</b></p> <p>Advice about contracts, products, etc. in consumer affairs. Support provided by: Consumer Affairs Consultant <b>Contact</b> Shouhi Seikatsu Center ☎ 69-2147 / Consumer Hotline 188 (no area code)</p>	Monday to Friday (except national holidays)	9:00-17:00	Shohi Seikatsu Center 1st Floor, Koka City Hall
<p><b>Pension Consultations</b></p> <p>Support provided by: Kusatsu Japan Pension Service employees *Reservations required. Appointments filled on a first-come, first-served basis. <b>Contact</b> <b>Appointments</b> Kusatsu Japan Pension Service ☎ 077-567-2220 ☎ 077-562-9638</p>	January 9 (Thu) *Held every other month	10:00-15:00	Kaigishitsu Room 202 2nd Floor, Koka City Hall
<p><b>School Age Consultations</b></p> <p>For school-aged children (from elementary school to high school age), their parents, and their families. <b>Contact</b> Kosodate Seisaku Ka ☎ 69-2176 ☎ 69-2298</p>	Every Monday, Wednesday and Friday (except for national holidays)	8:30-17:15	Kosodate Seisaku Ka 2nd Floor, Koka City Hall You can also make inquiries using the Child-Rearing Concierge Inquiry Form.
<p><b>Young Carers Consultations</b></p> <p>For young carers, the community and other involved persons regarding concerns and issues faced. <b>Contact</b> Kosodate Seisaku Ka ☎ 69-2184 ☎ 69-2298</p>			
<p><b>Child Development and Learning Consultations*</b></p> <p>For development and mental health issues. *Reservations by phone or fax are required. <b>Age range</b> Toddlers around 4 years old and up, elementary, junior high, high school students and young adults up to around 25 years old *For consultation for children under 4 years old, please contact your local health center. <b>Contact</b> <b>Appointments</b> Hattatsu Shien Ka ☎ 69-2178 ☎ 69-2298 (Reception hours: 9:00-17:00)</p>			Preschools, schools, city halls, etc.
<p><b>Youth Consultations for Truancy or Social Withdrawal</b></p> <p>Counseling on social withdrawal and truancy for those who have completed compulsory education up to the age of 25 years old <b>Contact</b> Hattatsu Shien Ka ☎ 69-2179 (☎ Reception hours: 9:00-17:00)</p>			
<p><b>General Youth Issues*</b></p> <p>Counseling regarding truancy, bullying, delinquency, delinquent behavior, friendships, employment and school enrollment, etc. *From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays and end-of-year holidays). Consultations can also be made by phone and email.</p>			<p><b>Contact</b> Shonen Center (in Minakuru Plaza) ☎ 62-6010 ☎ 63-3977 ✉ k-syonen@city.koka.lg.jp</p> 

## Monthly Tax Payments

今月の納税

**The due date for tax payments  
this month is: January 6 (Mon)**

- Fixed assets tax (3rd term installment)
- National health insurance tax (7th term installment)
- User fees (Nursery school, kindergarten fees and nursery school lunch fees)
- Long-term care insurance premium (7th term installment)
- Medical insurance premiums for the elderly
- Water rates

**Direct debit is a convenient way to manage payments.**



### Get Your Year-end Fire Prevention Plan in Place!

年末の防火対策を確実に!

As the weather becomes colder, fires are more likely to occur due to the increased use of heating devices such as kerosene heaters and electric heaters. In addition, the busy end of year period means that fire safety becomes an afterthought. To prevent fires, follow these "4 Habits and 6 Measures to Protect Our Lives from Residential Fire".

#### 4 Habits and 6 Measures to Protect Our Lives from Residential Fire

##### ● 4 Habits

1. Don't smoke (or let your loved ones smoke) in bed.
2. Keep flammable items away from heaters.
3. When using a cooking stove, never leave it unattended.
4. Dust around electrical outlets and unplug appliances that aren't being used.

##### ● 6 Measures

1. Use heaters, cooking stoves, and other appliances equipped with safety features.
2. Check residential fire alarms\* regularly and replace them every 10 years or so.
3. Keep rooms tidy and use fire-retardant bedding, clothing, and curtains.
4. Install fire extinguishers and learn how to use them.
5. The elderly and people with physical disabilities should be prepared to evacuate by knowing the safest routes and methods.
6. Take community-wide fire prevention measures by participating in fire drills and accepting door-to-door visits.

\*Please visit our website to learn more about residential fire alarms.

**Inquiries** Koka Koiki Gyosei Kumiai Shobo Honbu  
Yobo Ka (Fire Department)

☎ 63-7932 ☎ 63-7940

Website ▶



## Extended Business Hours in December (until 19:00 every Tuesday)

**December 3, 10, 17, 24**

On Tuesdays, the Shimin Ka in City Hall is open until 19:00 for issuing personal documents such as family registers, residence certificates, tax certificates and for registering personal seals.

\*Please note that we cannot handle procedures related to the My Number Card or resident transfers (moving in, moving out, etc.).

Various personal documents can be obtained at convenience stores and online using your My Number Card. (For details, please scan the QR code below)



▲ Issuance at  
Convenience Stores



▲ Online Issuance

**Inquiries** Shimin Ka ☎ 69-2138 ☎ 65-6338



### Tax Non-Payment Prevention Month Have You Paid All Your Taxes?

ストップ滞納!! 強化月間

To ensure fair distribution of the tax burden, Koka City and Shiga Prefecture will reinforce non-payment prevention measures in December.

If payment is not made by the due date, deposits, savings, wages, etc. may be seized and your home or other properties may be searched. If you are unable to pay your taxes due to unavoidable circumstances, please contact us as soon as possible.

#### Non-Payment Collection Procedure

##### 1. Demand for Payment

If payment is not made by the due date, a reminder letter will be sent.

##### 2. Property Investigation and Search

Investigations are conducted at financial institutions, workplaces, and houses.

##### 3. Seizure of Assets

Wages, deposits, real estate, automobiles, movable property, etc. are seized.

##### 4. Sale and Transfer of Assets

The seized property will be collected and sold at public auction and converted into cash. The proceeds from the sale will be used to pay the overdue taxes.

#### **Inquiries** Regarding Municipal Taxes

Zeimu Ka ☎ 69-2131 ☎ 63-4574

#### Regarding Prefectural Taxes

Chubu Kenzei Jimu Sho  
(Central Shiga Prefectural Taxation Office)

☎ 63-6106 ☎ 63-0439



### Minakuchi Shinryosho Clinic Offers Medical Services on Sundays and National Holidays

みなくち診療所で休日に診療を行っています

**Open on** December 1, 8, 15, 22 (Sundays)

**Business Hours**

- Morning session: 9:00 am - 12:30 pm
- Afternoon session: 1:30 pm - 4:00 pm

Reception: 8:45 am - 3:30 pm

**Medical Specialty** Internal Medicine

**Administrator**

Medical Koka (name changed from Imamura Iin Clinic)

**Inquiries** Minakuchi Shinryosho Clinic

(during business hours)

☎ 62-3346 ☎ 63-1728

Iryo Seisaku Shitsu ☎ 69-2171 ☎ 63-4085



### Proper Use of the Sewerage System

下水道の正しい使い方

#### There are things that cannot be disposed of down drains or toilets.

Please note the following points to ensure smooth operation of the sewerage system.

#### **Restroom** Use toilet paper

Do not flush tissues, diapers, wet wipes, or sanitary products.

#### **Kitchen** Put a strainer in the sink

Vegetable scraps, leftover food, and tea dregs can cause clogging. Use a strainer to prevent them from going down the drain.

#### **Do not dump cooking oil in the sink**

If you pour cooking oil in the sink, it will mix with soapy wastewater in pipes and harden, causing the sewer pipes to clog.

#### **Non-Disposable Materials**

- Highly volatile and toxic liquids such as gasoline and thinners
- Solid materials such as sand, wood chips, cigarettes, rubber gloves, cloth, vinyl, and plastics
- Strongly acidic/alkaline chemicals and pesticides
- Large amounts of boiling water
- Dog, cat, and other animal feces and urine

#### **No rainwater**

The city's sewer system operates on a diversion system and is not designed to handle rainwater. Allowing rainwater into the sewer pipes may lead to sewage overflows and related issues. We request that each household conducts inspections and addresses any instances of rainwater inflow.

#### **No alcohol disinfectant**

Alcohol disinfectant is highly volatile and flammable. It should never be poured down kitchen or bathroom sinks, as it may catch fire inside residential plumbing or sewer mains.

Please do not pour it down the drain.

**Inquiries** Gesuido Ka ☎ 69-2228 ☎ 69-2295



### Have You Registered for Direct Debit Payments?

市税や使用料などのお支払いの口座振替の登録はお済みですか

#### **Convenient**

No need to go to city hall or a financial institution each time a payment is due. Once you complete the paperwork for direct debit, payments for the following year and thereafter will be made automatically.

#### **Safe**

No need to carry cash.

#### **Reliable**

No need to remember payment dates, and you can check your payment history from the entries in your bankbook.

#### **How to Register**

- Fill out the account transfer application form and stamp the seal registered on your bankbook.
- Submit the form directly to the counter of the financial institution where you wish to make the transfer.

\*Application forms are available at all financial institutions in the city. Generally, the transfer will start from the following month.

#### **Designated Financial Institutions**

\*Ginko/Kinko: bank \*\*Kumiai: cooperative  
Shiga Ginko\*, Kansai Mirai Ginko, Koka Nogyo Kyodo Kumiai\*\*, Koto Shinyo Kinko\*, Shiga Shinyo Kumiai, Kyoto Ginko, Kinki Rodo Kinko, Green Omi Nogyo Kyodo Kumiai, Shiga Kenmin Shinyo Kumiai, Yucho Ginko, post offices

**Inquiries** Zeimu Ka ☎ 69-2130 ☎ 63-4574



### Dental Clinics Open During the New Year Holidays

年末年始の急患歯科診療

For sudden dental emergencies on holidays, clinics affiliated with the Koka Konan Dental Association provide treatment on holidays on a rotating basis.

Please contact each dental clinic directly for more details.

\*shika iin/ shika: dental clinic

- December 29 (Sun)  
Ashida Shika Iin\* (Mikumo, Konan City) ☎ 72-0020
- December 30 (Mon)  
Muraki Shika Iin (Shigaraki-cho) ☎ 82-2755
- December 31 (Tue)  
Imamura Shika (Kounan-cho 甲南) ☎ 86-6386
- January 1, 2025 (Wed)  
Smile Shika (Ishibe, Konan City) ☎ 77-2555
- January 2, 2025 (Thu)  
Imamura Shika (Kounan-cho 甲南) ☎ 86-6386
- January 3 (Fri)  
Toyama Shika Iin (Minakuchi-cho) ☎ 63-5300

**Inquiries** Iryo Seisaku Shitsu  
☎ 69-2171 ☎ 63-4085

[City website](#) ▶



## Editing & Publishing

### Koka City Hall

6053, Minakuchi, Minakuchi cho, Koka city, 528-8502

☎ 0748-65-0650 ☎ 0748-63-4086

Business Hours: 8:30-17:15 (Except extended business hours on Tuesdays)

## Information on Koka City is also available on the city's website and Facebook!

### Koka City Website

<https://www.city.koka.lg.jp/>

### Koka City Facebook

<https://www.facebook.com/city.koka>

Koka City Website



Koka City Facebook

